

**1 È possibile assumere prove tramite videoconferenza con la partecipazione di un'autorità giudiziaria dello Stato membro richiedente, o direttamente da parte di un'autorità giudiziaria dello Stato membro richiedente? In caso affermativo, quali sono le procedure o leggi nazionali applicabili?**

Sebbene il diritto slovacco non contenga norme specifiche che consentano di assumere prove con la partecipazione di un'autorità giudiziaria nello Stato membro richiedente, non esistono neppure disposizioni che lo impediscano. In base alle norme di diritto processuale, l'autorità giudiziaria procede all'assunzione delle prove nel corso dell'udienza, nonché, se possibile, al di fuori delle udienze (articolo 122 dell'*Občianský súdny poriadok* (codice di procedura civile)). Con il consenso delle parti, il giudice può tenere un'udienza tramite videoconferenza o un'altra tecnologia di comunicazione (articolo 116, sesto comma, del codice di procedura civile). In linea di principio, le parti possono essere presenti al momento dell'assunzione delle prove.

Non esistono procedure specifiche per l'assunzione di prove tramite videoconferenza (oltre a quelle summenzionate). Si applicano quindi solo il *Nariadenie o výkone dôkazu* (regolamento sull'assunzione delle prove), il codice di procedura civile e le *Spravovaci a kancelársky poriadok pre súdy* (norme di amministrazione e segreteria per le autorità giudiziarie) (nel 2015, decreto n. 543 del ministero della Giustizia slovacco, dell'11 novembre 2005, sulle norme in materia di amministrazione e segreteria per i *okresné súdy* (tribunali distrettuali), i *krajské súdy* (i tribunali regionali), lo *Špeciálny súd* (tribunale speciale) e i *vojenské súdy* (tribunali militari)).

Tutte le altre questioni devono essere risolte mediante accordo tra le autorità giudiziarie interessate, con l'aiuto della RGE.

**2 Vi sono restrizioni relative alla categoria di persone che possono essere sentite in videoconferenza? Ad esempio, possono essere interrogati solo testimoni o anche altre persone, quali esperti o parti in causa?**

La legislazione slovacca non prevede restrizioni sul tipo di persone che è possibile sentire tramite videoconferenza. A norma dell'articolo 125 del codice di procedura civile, possono essere utilizzate come mezzo di prova tutte le modalità cui è possibile ricorrere per determinare i fatti di un caso. In particolare possono essere sentiti testimoni, consulenti tecnici e parti in causa.

A norma dell'articolo 124 del codice di procedura civile, nell'assumere le prove occorre rispettare l'obbligo di riservatezza per le informazioni classificate. Conformemente all'articolo 100, terzo comma, nel caso in cui un giudice decida di tenere conto del parere di un minore, detto parere è convalidato dal rappresentante del minore o dalla pertinente autorità responsabile del benessere e della tutela del minore e dell'assistenza sociale oppure sentendo il minore anche in assenza dei genitori. Eventuali restrizioni particolari dipenderanno dall'età del minore e dalla modalità di esame decisa dall'autorità giudiziaria.

**3 Quali sono le eventuali restrizioni sul tipo di prove che possono essere acquisite tramite videoconferenza?**

Nessuna, a parte le restrizioni dovute alla natura stessa della videoconferenza (ad esempio, l'impossibilità di effettuare una perquisizione di locali mediante videoconferenza, ecc.)

**4 Esistono restrizioni circa il luogo in cui la persona dev'essere sentita in videoconferenza? Deve trattarsi di un tribunale?**

In genere l'assunzione delle prove ha luogo nel corso dell'udienza (articolo 122 del codice di procedura civile) e le udienze si svolgono solitamente presso i tribunali (articolo 25 congiuntamente all'articolo 35 delle norme di amministrazione e segreteria per le autorità giudiziarie). Per ragioni tecniche sarebbe difficile tenere un colloquio in un altro luogo.

**5 È consentito registrare le audizioni mediante videoconferenza? In caso affermativo, è disponibile l'apposita apparecchiatura?**

Le apparecchiature utilizzate per lo svolgimento di una videoconferenza consentono altresì di registrarla. Tuttavia, a norma dell'articolo 166, sesto comma, del codice di procedura civile, le udienze tramite videoconferenza sono possibili solo con il consenso delle parti. In caso contrario, si applicano le disposizioni generali dell'articolo 44 *bis* del codice di procedura civile, secondo cui è possibile registrare un'udienza anche avvalendosi di un sistema di registrazione audio. La registrazione audio è conservata su un supporto dati, inserito nel fascicolo della causa.

**6 In quale lingua devono essere svolte le audizioni a) in caso di richieste presentate ai sensi degli articoli 10, 11 e 12 e b) in caso di assunzione diretta di prove ai sensi dell'articolo 17?**

La questione non interessa specificatamente l'assunzione di prove all'estero o tramite videoconferenza. In base alle norme generali, le udienze dei tribunali slovacchi si tengono sempre nella lingua ufficiale e, se necessario, avvalendosi di un interprete.

Quando un'autorità giudiziaria è coinvolta nell'assunzione di prove, l'autorità giudiziaria che riceve la richiesta tiene l'udienza e le prove sono quindi assunte nella lingua di questa autorità giudiziaria. Un'autorità giudiziaria che proceda direttamente all'assunzione delle prove ai sensi dell'articolo 17, lo farà nella propria lingua.

**7 A chi spetta la responsabilità di procurare gli interpreti, in caso di necessità, in entrambi i tipi di audizione? In quale luogo devono operare gli interpreti?**

Il diritto slovacco non contiene disposizioni al riguardo. Gli interpreti sono ingaggiati su una base ad hoc previo accordo delle autorità giudiziarie interessate.

**8 Quali procedure si applicano alle intese relative alle audizioni e per quanto riguarda l'obbligo di notificare alle persone da sentire la data e il luogo del procedimento? Al momento di fissare la data dell'audizione, quanto tempo occorre prevedere affinché la persona da sentire possa essere informata con sufficiente anticipo?**

Il diritto slovacco non contiene disposizioni specifiche al riguardo. Si applicano le norme generali relative allo svolgimento delle udienze e alla citazione di testimoni e parti. In genere i giudici procedono all'assunzione delle prove nel corso delle udienze (articolo 122 del codice di procedura civile) e le citazioni a comparire devono essere notificate con sufficiente anticipo per rispettare i termini prescritti (articolo 46, terzo comma, delle norme di amministrazione e segreteria per le autorità giudiziarie), solitamente di minimo cinque giorni prima della data prevista per l'udienza (articolo 115, secondo comma, del codice di procedura civile).

**9 Quali sono i costi collegati all'uso della videoconferenza e quali le modalità di pagamento?**

Le autorità giudiziarie non addebitano spese per le videoconferenze.

**10 Quali sono gli eventuali requisiti applicabili per garantire che la persona sentita direttamente dall'autorità giudiziaria richiedente sia a conoscenza del fatto che l'assunzione delle prove viene eseguita su base volontaria?**

Il diritto slovacco non contiene disposizioni specifiche al riguardo. In genere, un'autorità giudiziaria è tenuta a informare una persona dei rispettivi diritti e obblighi procedurali all'inizio di un'udienza, a meno che la persona non sia rappresentata da un *advokát* (avvocato) (articolo 5 del codice di procedura civile).

**11 Quali procedure si applicano per verificare l'identità della persona da sentire?**

Il diritto slovacco non contiene disposizioni specifiche al riguardo. La procedura specifica è decisa mediante un accordo ad hoc tra le autorità giudiziarie interessate. Si applicano ovviamente le disposizioni generali sulla verifica dell'identità della persona da sentire, in base alle quali all'inizio dell'udienza occorre determinare l'identità dei testimoni, nonché eventuali circostanze che potrebbero incidere sulla loro credibilità (vincoli familiari, ecc., articolo 126, secondo comma, del codice di procedura civile).

**12 Quali requisiti si applicano alla prestazione di giuramenti e quali informazioni deve fornire l'autorità giudiziaria richiedente quando è richiesto un giuramento durante l'assunzione diretta di prove ai sensi dell'articolo 17?**

Il diritto slovacco contiene disposizioni specifiche che disciplinano questi aspetti solo per i procedimenti penali, ma non per quelli civili.

Tuttavia, a norma dell'articolo 126, secondo comma, del codice di procedura civile, all'inizio di ogni udienza i giudici informano i testimoni della valenza delle loro dichiarazioni e dei loro diritti e obblighi (dire la verità e non nascondere nulla), nonché delle conseguenze penali della falsa testimonianza. È opportuno notare che questa disposizione giuridica (falsa testimonianza) non si applica alle parti del procedimento.

**13 Quali sono le disposizioni in vigore per garantire che nel luogo in cui si svolge la videoconferenza vi sia una persona da contattare a cui l'autorità giudiziaria richiedente possa rivolgersi il giorno dell'audizione per mettere in funzione le apparecchiature di videoconferenza e per risolvere eventuali problemi tecnici?**

In tutte le autorità giudiziarie slovacche è presente un amministratore, formato per il funzionamento delle apparecchiature di videoconferenza, cui è possibile rivolgersi per programmare le prove del collegamento video, la data dell'udienza, ecc. In caso di problemi, l'amministratore può contattare il tecnico dell'autorità giudiziaria e assicurarne la presenza il giorno dell'udienza.

**14 Quali eventuali informazioni aggiuntive deve fornire l'autorità giudiziaria richiedente?**

Occorre fornire le informazioni tecniche necessarie per creare il collegamento con l'apparecchiatura dell'autorità giudiziaria richiedente.

Ultimo aggiornamento: 10/02/2020

La versione di questa pagina nella lingua nazionale è affidata al rispettivo punto di contatto della Rete giudiziaria europea (RGE). Le traduzioni sono effettuate a cura della Commissione europea. È possibile che eventuali modifiche introdotte nell'originale dallo Stato membro non siano state ancora riportate nelle traduzioni. La Commissione europea e l'RGE declinano ogni responsabilità per quanto riguarda le informazioni o i dati contenuti nel presente documento. Per le norme sul diritto d'autore dello Stato membro responsabile di questa pagina, si veda l'avviso legale.

Gli Stati membri stanno provvedendo ad aggiornare i contenuti delle pagine nazionali di questo sito alla luce dell'uscita del Regno Unito dall'Unione europea. L'eventuale presenza di contenuti che non riflettono tale uscita non è intenzionale e sarà corretta.